各埠新聞

點城洪門黨社聯合舉行成立紀念慶典

（點城訊）此間洪門黨社，經於十月十五日假洪門禮堂，舉行成立第十八週年紀念典禮，該日禮堂佈置，煥然一新，更蒙各僑團僑界贈送無數鮮花，陳列禮堂，琳瑯奪目，爲前所未有，是日男女黨社員異常踴躍參加，上午十一時紀念會開始，首由黃煜棠司儀，主委馬宗尚，社長馬炳輝，總理麥英甫等就位，向五祖遺像行三鞠躬禮，隨請主委馬宗尚演講，意謂前輩叔父創立洪門黨社之功蹟，至今十八個年頭，對於黨務發展，略有成就，勉勵各黨員，會後更加團結努力，使黨務在百尺竿頭更進一步，繼而由黃煜棠宣讀總支部總社各支分部洪門叔父昆仲寄來祝詞祝電，大衆恭讀洪門三大信條，因時間問題，趁着放映電影，未請其他演講，即此禮成，戲院由黎英甫，黃述禮，黃官傅，周瑞炳等主持，下午四時半散日場戲，五時假美麗華酒家公讌，到時嘉賓黨社員及家眷魚貫而至，由陳民安，林景生等招呼入座，六時宴會開始，由黃煜棠司儀，首請主委馬宗尚宣佈讌會意旨，繼而請中華會館主席馬華軒先生講話，意謂此間洪門黨社成立，只短短十八個年頭，竟有如此成就，實在可嘉，希望今後更努力發展，與僑社聯繫，共謀福利，因時間短促，未請各界代表講話，只介紹起立，與衆瞻丰采，計有朱沛國堂代表朱進湛，馬氏公所馬持德，黃江夏堂黃悅華，國民黨馬才詠，華人雜貨會馬煥享，警世鐘劇社馬景康等，六時開始出菜，美酒佳肴，談笑風生，直至下午八時，在氣氛融和中散席。

海鋒會定期舉行紀念

（雲訊）海鋒會第十五週年紀念慶典，現已定期於十月廿八晚八時舉行，間設晚節目，計有電影，諸劇，以及會員表演助慶等，并設雞尾酒會招待，屆時，敬請僑社團體各界人士蒞臨，藉增光彩云。

雷遠志添孫謁祖 喜臨門羌酌宴客

（雲訊）本埠利僑公司，門市部經理，雷遠志君暨夫人，奉[illegible]慈之命，一郎域埠殷商雷宜可老太翁及老老太爲小孫彌月，於本月八日，下午二時，偕同公子下堂伉儷，及小孫等，携備三牲酒禮，香燭果品，到週源總堂謁祖，禮拜畢，各父老昆仲，以宜可翁四代同堂，齊集共歡，歡笑之聲，溢於戶外，聞該堂昆仲，抱孫來堂謁祖，此屬破天荒，（未完）

新奇市雜貨店擴營鮮花部門

（雲訊）本埠喜士定街東三百八十九號新奇市雜貨店主人吳柏南，以近來華人移民衆多，適合僑胞需求，增設中國貨品，及擴展四季時花，承接定製花球花籃花牌花圈，凡我僑胞僑團光顧，特別優待，電話六八七。四〇九四云。

藝林音樂研究社喬遷開幕紀慶訊

顧問林兆光，林社康，教授甄俊豪，財務揚華剛，李耀林，交際余佐司徒柱，書記鄭春雨，總務姚傅義，馬榮聰，核數朱榮，李悉侶。音樂楊少佳，李日明，張文敦，劉盛，陳啓楨，鄭達夫，文武生黃偉雄，馬榮邦，花旦李小芬，鄭小玲「未完」

三睡房石仔墻屋自賣

土庫有廳及厠所，有車房，近巴士站與學校，取價貳萬六千九百九。電話貳五五、三四六三洽商。

菓欄公司

五八五號哥街
電話 六八五．四九二九

週末大減價

由十月二十日至十月廿二日
星期五 星期六 星期日

老冬瓜 兩磅三毛五
八磅庄花生油 每罐二元九毛九
靚紹菜 壹元十磅
花旗大芋頭 壹元四磅
靚菠菜 三扎五毛

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

宜炒鑊與什工各壹名

下午四時後電話四三三、八二七一

加首相杜陶與巴斯福部長玉照

十月卅日

請勿忘投票選舉！

請雲中區有選權華友們壹致投選巴斯福先生。

- 我們需要巴斯福先生在加京爲我們服務。爲我們發言。
- 請記得今天我們僑胞能來加團聚移民人數加增，能獲自由職業，我 能享平等待遇，這是自由黨任內下的政績。
- 巴斯福先生是加國一位多材開明的政治家，曾連三屆國會議員席位，入閣任部長職責歷四年，政績超卓。

BASFORD RON ☒

達雲戲院

卑士定街東壹五〇號

新銀幕 新裝修 新影師

十月廿壹日（星期六）

㊀火網英雄 林家聲 羅艷卿 赴蹈湯火 捍衛宗邦

㊁王老虎 鄧碧雲 何非凡 搶親怪俗 還我佳人 馮寶寶 曾江

十月廿貳日（星期日）

㊀七彩威震龍門 義俠除奸 鬥智鬥術 羅艷卿 羅劍郎

㊁董永遇仙 善與人同 孝行感天

正午十弍時開始 至下午五時半完場

入場券：成人一元

E. B. GIBBONS CO. LTD.

2168 Kingsway Vancouver, B.C.
古勁生 Paul Koo 公司電話434-2474，住宅253-6281

▲靚閒口地，超過四萬叁千五百平方尺，兼有兩睡房屋，售價貳萬七千五百。

▲十五年靚屋，兩睡房，硬木地，保養好，開價三萬一千九。

▲大學區洗衣兼裁縫店，月收千元，尚可有發展，售價五千九。

▲本市東區兩房屋，高爽土庫，售價二萬三千五，可充銀勁。

▲近貴沙街菓仔舖，日收百二元，只售五千五

▲便及靚，一年新三房民房，有土庫，銀期每期七百

▲每月連稅只一百四十八，便過租屋。

鴻運小館

LUCKY CONGEE HOUSE
237 E. Hastings St., Tel. 681-5924

羊城粥品
眞材實料
香港炸檜
新鮮鬆脆
魚旦粉麵
爽滑可口
上湯雲吞
自製旦麵
牛腩腸粉
原汁原味

宜請頭廚一名

兼掌理生意。工金從優，如意者請到永隆號壹四弍片打街東與林源接洽。

雲高華 華新書

[illegible]	一元七毛五	
[illegible]	一元七毛五	
寶春熱	一元七毛五	
狂風雲	一元七毛五	
牡丹玫瑰	一元[illegible]	
[illegible]	一元七毛五	
火祭弍十歲	一元[illegible]	
後園	一元七毛五	
[illegible]	一元三毛	
[illegible]	一元三毛	
[illegible]	全三冊	
儒俠	全四冊	秦紅著
[illegible]萬里征	全三冊 三元七毛五	秦紅著
風虎雲龍	全三冊 三元七毛五	[illegible]
[illegible]	全三冊 四元七	[illegible]
千手劍	全三冊 三元	柳殘陽著
幻影追魂	全四冊 六元弍	[illegible]
殘刀	全三冊 四元四	秦紅著
血路	全三冊 三元四毛五	秦紅著
[illegible]劍潭	全三冊 三元三	上官鼎著
十人[illegible]	上下冊 三元五	高皐著
[illegible]	一元三	泰山人著

Wah Sun Book Shop 178 E Pender St. Vancouver 4. B.C.

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of Homes
公司 324-2441
住家 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15 B.C.

▲勿失良機，年輕靚商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水坭磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.24X163.68尺深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各自長訖，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位十北雲飛繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九

▲近埠，五廳房潔白住宅，土庫兩睡房，自動暖氣，晒台，車房，柏文地，交通學校商場便，只二萬二千五

▲埠心，白人靚菓舖，裝具如新，有生意做，有得住一廳三房，上層另每月有三百元租收，僅取大萬四千九

▲緬及廿五街東，壹廳兩房住宅，土庫一組聯房四廳房

▲東區，白人業主，數年新，現代化靚住宅多間：如一廳三睡房，土庫大部份完成，交通學校便，取價合理

▲專誠代理各類型房屋柏文工商樓宇生意等及地皮買賣

永興有限公司

WING HING CO LTD
280E. Pender St., Vancouver 4. B.C.
Tel 68[illegible]-6025

本號專營：中國土產，京菓海味，罐頭食品，鮮明肉食，瓷器茶葉，冰霜海產，糖菓餅食，藥材成藥。

最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎

龍缸皮蛋 龍缸鹹蛋（保證新鮮）天府花生 靚花生肉
廈門米粉 年糕干 壽字麪 切口津絲 歧江糯粉
寬條麵 銀絲麪 水仙龍眼 珠江荔枝 香菜心 鳳尾魚
韓江魚露 珠江甜醋 油炆筍 鮮草菰 四鮮烤麩
雪菜 搾菜 冬筍 竹筍
五十磅庄絲苗米 每包六元九五
一百磅庄餐館用米 每包十三元五

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

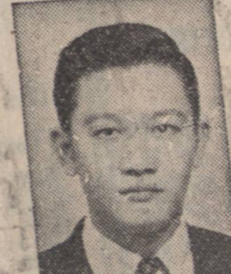
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證乘搭著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅運有限公司

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.
伍譚瀚黃秀英事務所
部事務電話 682-5284

伍譚瀚
733-5743

鍾天賜
676-4575



錫志清
324-4218

陳宗怡
新電話 874-2880

伍澤森
253-3887

加利連市
298-0216

鍾偉業
876-9040

雷廣庭
980-3098

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳　樓業買賣　樓宇按揭
房產收租　一切有垂詢　極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請僑胞或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

▲市面無幾，三年半新雙邊存屋，每邊三睡房，寬大客廳廚房，土庫有廳房，開價五萬九千元

▲埠邊餐館連實業，除餐館外另有新屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千

▲市內超型雜貨店。每星期生意約五千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另点貨

▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約一百元，業主急讓。

▲投資大好機會：埠邊三年新大型商業中心位於交通必經主要道路佔地二萬餘平方尺建築面積七千餘平方尺，均係獨市生意：（一）最華貴大型餐館壹切設備均係第一流共有弍百五十座位及樂隊舞池設備目前生意每年十壹萬元。（弍）新型大什貨舖一切設備均最新式每年生意十六萬，餐館及什貨舖連同實業全部出讓或部份出讓均可。

▲廿餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。

▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機

▲全新叁房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。

▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問

▲近域多利夾四十九街八年新屋，兩廳三房，土庫精緻三廳房，學校巴士近，取價三萬七。

▲西區十一組柏文，住客全滿，易管理，十五年新，每年收租萬八，開價十三萬九，現款二萬

▲樓下兩旺舖，樓上三組柏文，年總入息約萬三，開價十一萬九，現款四萬五，餘充回業主。

▲十九年新房，位四十四尺柏文地，正層三睡房，土庫雅潔獨立聯房，自住兼收租。

▲一廳兩睡房，士德古墻，土庫車房，首期現款試交三千元，內外雅潔光猛，開價二萬三千五

▲十年新十七組柏文，屋主自住一廳兩睡房，每年入息二萬五千元，地位良好，永無置空之虞

▲緬街近三十街，交通方便，一廳兩睡房，全土庫，西人業主，開價二萬三千五，可以還價。

▲六十二街東近[illegible]街，一廳兩睡房，土庫另有完成睡房、新鋼窗，內外整淨，白人屋主。

▲雜貨舖，位域多利街旺區，每日生意一百六十餘元。

▲上下孖屋，位Powell街收租三百廿元。

▲雜貨舖連實業，在盤乃比市中心，前舖後居，有三大睡房，二萬五千首期。

▲上下孖屋，在街角地，近加梳街與Grant首期八千可成交。

▲近華埠商業樓，樓下六間舖，樓上旅館六十間房（明年批滿）目前年收一萬元取價十弍萬五。

▲商業地近乃磨夾第壹街六十二尺地能建三間舖位樓上三組聯房，取價大萬餘元。

▲近華埠四層紅磚商業樓上旅舍四十二間房，（明年批滿）樓下大型上等餐館年生意十一萬元

▲埠邊大型什貨舖連實業每日生意三百六十元，樓上壹廳三房新型住宅獨市，大有前途。

▲商業區，兩個舖位，喜士定街近唐人埠，好地點，開價四萬五千元，有意者請快電洽。

▲美容院出讓，近唐人埠，地位好，生意每月大約二千元左右，取價六千五百元。

▲中西餐館，離埠卅五分鐘，一流設備，酒巴，全部地毡，七十餘座，平批，短鍊期，每月生意

▲樓屋、一街及乃磨街，每月收租二百八十五元，開價三萬七千九，先交現銀三千元可以。